一切經音義

一切經音義卷第四十四

翻經沙門慧琳撰

明度五十校計經二卷　慧琳

中陰經二卷　玄應

大法鼓經二卷　無字音

文殊問經二卷　玄應

文殊問署經一卷　玄應

千佛因緣經一卷

如來秘密藏經二卷

月上女經二卷　玄應

佛地經一卷　玄應

大七寶陀羅尼經一卷　玄應

遺教經一卷　慧琳
出生菩提心經一卷　玄應
滅十冥經一卷　玄應
摩尼羅亶經一卷　慧琳
異出菩薩本起經一卷
月明菩薩經一卷　慧琳
心明經一卷　慧琳
善夜經一卷　慧琳
德光太子經一卷　玄應
商主天子經一卷　慧琳

差摩婆帝經一卷 慧琳

魔逆經一卷 慧琳

諸法最上王經一卷 慧琳

佛印經一卷 慧琳

文殊般涅槃經一卷 慧琳

鹿母經一卷 慧琳

鹿子經一卷 慧琳

賢首經一卷 慧琳

受持七佛經一卷 無字音

大意經一卷

妙色王經一卷 無字音 慧琳

大乘流轉經一卷 慧琳

師子素馱經一卷 慧琳

泥洹後灌臘經一卷 慧琳

八部佛名經一卷 慧琳

右五十三經八十二卷同此卷音

菩薩本行經上卷 玄應撰

軍持 正言捃稚迦謂雙口澡灌也或譯云瓶也

熞穀 又作炒聚熬三形同初狡反方言聚火乾也

牂羖 祖郎反羊三歲曰牂牂然盛貌也下丁奚反羖羖羯羊也經文作牴丁禮反觸也牴非經用

來梩 又作曳同余世反說文梩引也謂牽引也

揭揵 因几反聲敷騍羊也

徐廣曰羯犍並羠羊

慍心 於問反慍怒也說文慍怒也蒼頡篇慍恨也

璣鄰尼 居衣反下音市戰反龍子名也

刖其 魚厥五骨二反刖犄剤也經文作刓五桓反齊也

上旋 似緣反旋轉也經文作矩俱禹反方曰矩矩則也矩非此義

邪句 或云闍維或云闍毗同一義也正言闍鼻多義是焚燒也

中卷

災禍 又作烖灾𤆎三形同則才反說文天火曰災也經文作[illegible]非也

金拂 敷勿反廣雅拂除也謂除去塵土也拂拭也經文從巾作帗或作秏非也

蜥蜴 斯歷反下以石反在草曰蜥蜴

下卷

騷動 蘇勞反說文騷擾也謂擾動也

萬歧 又作郊𢻫二形同巨宜反謂道有支分者也

晃煜 又作晄古文熿同胡廣反說文晃明也廣雅晃曄也下又作煜同由樹反說文煜燿也塀

蒼崖盛皃也

瘡瘢　蒲蘭反蒼頡篇云瘢痕也痕音胡根反

法集經第一卷　　慧琳撰

羸瘦　力追反杜註左傳羸弱也賈註國語云羸病也說文瘦也從羊羸聲羸音騾臥也

曀障　上翳計反毛詩傳曰終風且曀不日有曀爾雅云陰而風為曀說文從日壹聲也下章讓反考聲云障蔽也說文云障隔也從阜章聲

第二卷

駿疾　遵峻反郭註穆天子傳云駿馬之美稱也說文馬之良者也從馬夋聲夋音七恂反

膚豔　上甫無反毛詩云膚美也說文云膚皮也從肉從盧省聲也下閻厭反毛詩云美色曰豔左傳云美而豔是也說文從豐從大從血經從色作豔俗字也

虹起　胡東反爾雅云螮蝀虹也禮記季春之月虹始見是也說文從虫工聲螮音帝蝀音東也

犺獾　上華衙反考聲狐猾也聲類不

黏稆也說文亦稆屬也從禾亢聲亢音康浪反經從米作糠俗字和音仙

蠅蟻 上翼繩反鄭箋毛詩云蠅之為蟲也汙黑為白汙白為黑郭註爾雅云蠅好搖翅也說文蟲之大腹也從虫黽象形黽音猛下宜倚反俗字也正作蟻爾雅云蚍蜉也大曰蚍蜉小曰螘說文螘亦蚍蜉也從虫豈聲也

第三卷

矛矟 上莫侯反下雙捉反前音義第三十三卷證契大乘經中已釋訖

戉斧 上音越顧野王云古者用戉以斬人司馬法云夏執玄戉殷執白戚周書云王左杖黃鉞孔安國云以金飾斧從戈レ聲レ音厥或從金作鉞亦通用也

第四卷

跟踝 上音根下華瓦反

腨脛 上時耎反下形定反

髀膝 上蒲米反下新七反

胸脇 上音凶下香業反

腹肋 上風屋反下音勒

肘腕 上張柳反下剜灌反

肩臂

上音堅下身寐反
頭頰 兼葉反
頸項 上經郢反下巩降反
髑髏 音獨音婁
髖宅 上坤丸反
爪齒 上莊狡反下鴟止反
腸胃 上音長下音謂
腓腎 上音肥下音慎
心肺 妃吠反
肪膏 上音方下音高
腦膜 上乃倒反下音莫
涕唾 上天利反下吐卧反
髓臍 下前雞反
筋骨 上音斤
齒齗 下音銀
荷擔 上音何下多甘反從手
稠林 上長流反廣雅稠穊也已上第四卷中文字多說如來三十二相前大般若音義中已具訓釋是故但音而不訓字也

第五卷

倢疾 上齊葉反廣雅倢倢方言宋楚之間謂慧爲倢郭註云慧謂了慧倢言便也顧野王云謂口舌聲利往來貌也說文從屮從又從止作疌文字典說從人疌聲從手非也
糠糟 上音康聲類云穀皮也下藏勞反說文酒滓也二字並從米康曹省聲
麞鹿 上音章下音麃字書云麞

若小鹿之類也有角曰鹿無角曰麐

第六卷　無字音訓

觀察諸法行經第一卷　慧琳撰

桧梲　烏莑反包咸註論語云橫木以縛梲是也說文從手尾聲正體作梲經作梲俗字也

欲

渡者撥　煩發反考聲撥謂縛竹木浮之水上也說文亦海中大舩也從木發聲也或從舟作𦪇經從竹作筏俗字也

橦弩　濯江反顧野王云橦擊也廣雅刺也說文云擣也從手童聲

第二卷

阿　取上聲

波　亦取上聲

遮　作可反

那　曩可反經文從井非也

陀　取上聲也

迦　薑佉反又取上聲

蹉　藏賀反

詫　坼賈反

嗏　宅下反已上並譬梵語聲不合解字

第三卷

不槩 柯艾反鄭註禮記云槩平斗斛者也又云量也說文作杚斗斛平也從木既聲今俗音古外反杚音骨說文杚平也從木气聲

考聲木上界漏也說文從木包聲

電泡 田見反說文電陰陽相激耀也從雨电聲下匹茅反

第四卷

鵁鶄 上音交下音精郭註爾雅云似鳧脚高毛冠江東人家畜之云厭火災也山海經蔓聯山有鳥名鵁群飛尾如雌雞鳴即自呼食之治風說文鵁鶄也並從鳥交青皆聲

嗟慨 上借邪反毛詩傳云嗟者美之也爾雅咨嗟也說文唶從口差聲下開愛反鄭箋毛詩云慨謂歎息也說文忼慨壯士不得志也從心既聲或從氣作愾有從口作嘅俗字也

調戲 條弔反毛詩傳云調嘲也下希義反郭註爾雅云戲謂相調戲也說文調從言周聲經從手作掉掉謂搖也非此義說文戲字從戈虛聲也虛音許居反經作戲俗字也

蹴蹋 就育反何休註公羊傳云以足逆踏之曰蹴下

談盍反埤蒼蹹謂足著地也說文蹹踐也並從足就𦐇昔聲𦐇音答

菩薩處胎經第一卷　玄應

翅梗 尸豉反下所流反按婆覺釋翅城即天竺城也譯云婆覺此言住處釋翅梗者能也謂能仁住處城也經中或作釋氏瘦越或作含衛城或云迦維羅衛城或言迦毗羅城皆猶梵言輕重以名釋迦音訛故也

自襞 畀亦反襞褺也廣犻襞屈褺音牒也

儭身 字書或作寴字同且吝反又差覲反親至也近也

咂嗽 子盍反下又作歃同所角反通俗文含吸曰嗽

蓋天 諸經作廅天此譯云有光壽天也廅音烏合反

阿波魔那天 或作廅波摩那天此譯云無量光天

阿會亘修天 或作阿波亘修天或作阿波會天也

相敦 又作撐𢾾棖三形同丈庚反謂相牚也橕拄也

唷咽 禹六反下於賢反廣雅唷吐也喉也經文作隋音墮誤也

嚩噍 又作𪘾同稽各反下子直反說文嚀噍味入尸穎也

第二卷

鼻唇 息假反通俗文云縠脣謂之唇𤻖𤻖音昌若反今其事也經文作慘鹿產反嶮嵾也嵾字非義也

如篅 市緣反說文判竹圓以盛穀者蒼頡篇篅圌倉也經文作簞音丹竹器名也簞非此義也

蛄蟥 古胡反蟥蛄也下胡光反蟥蛢甲蟲也大如虎豆綠色也蛢蒲丁反

第三卷

勸訹 私律反說文訹誘也經文作恤非也

揖讓 伊入反平推也旁手小舉之也廣雅揖進也

陶冶 徒高反下弋者反陶謂作瓦器也冶鎔鑄者也附化也冶消也

僧那 此譯云鎧甲言以被著餘大鎧也

黿鼉 徒多反三蒼云似蛟而大山海經江水足鼉郭璞云似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以爲鼓經文從魚作鮀非也

利蘂 古文橤今作味同子累反字書橤蘂呼也

鑿空 居萬反通俗文殿取日穿說文穿漏也

第四卷

蝨蝗　胡光胡孟二反螽也謂蝗蟲也小曰蝩大曰蝗云魚子所化作也蝩音鍾經文作蝢非體也

軫宿　之忍反

亢宿　恪浪反

橑鄉　又作欏同力彫反謂椽橑鄉也鄉相校也

杖桎　知栗反廣雅桎刺也以指杖刺者

大辟　古文擘孷二形同俾尺反辟法也除也經文作僻僻隱僻之僻非也

芟除　所巖反川草也詩傳曰芟除草也經文作釤所鑒反大鐮也釤非此用也

第五卷

槍刺　且羊反說文槍距也通俗文剌木傷盜曰槍木鑯槍皆作此經文作鏘玉聲也又作鎗非

八藏　在浪反一胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒律藏五十住菩薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏梵本云名篋以藏藏之也

弘道廣顯三昧經第一卷　先不訓

第二卷　玄應

蔚有　於謂反文章貌廣雅蔚數也說文緐繁數也　景風　居影反八風中南方日景風風動蟲生也

第三卷　先不訓

第四卷

力㬰　古文奰㬰奰三形今作勶同皮冀反說文㬰壯大也謂作力怒也詩云不醉而怒日㬰也

輕𧓍　篆文音徒答反又音風幽反廣雅𧓍𧓍走也

施燈功德經　玄應撰

羸瘠　古文賫𤸱膌三形同才亦反瘠瘦也　支提　又名脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以

爲相或言方墳或言廟皆隨義釋也

央掘魔羅經第一卷　玄應

龜坼 恥格反莊周云宋人有善不龜之藥者註云其藥能令人手不龜文坼裂音也

烏伏 作句同扶富反謂菢伏其卵及伏雞等亦作此字今江北通謂伏卵爲菢江南曰菢音央富反

第二卷

虓闞 又作唬同呼交反下呼檻反說文虎怒聲也詩云闞如虓彪是也

雄傑 奇哲反詩云邦之傑兮傳曰傑特立也英傑也才能也智出千人曰傑也

興渠 此言少訛也借音嫣螅反出烏荼婆他那國彼土人常所食者也此方相傳以爲芸薹者非也嫣音虛延反

童眞 是沙彌別名式又此言學亦云隨順無違梵言究磨羅浮多究磨羅者是彼土八歲以上未冠者童子總名也浮多此云眞亦言實也

酣醉 古文佣同胡甘反漢書應劭曰不酣不醒曰酣一云樂酒

曰酧也

第三卷

縣纊　古文絖同音曠說文纊絮也小爾雅云纊緜也絮之細者曰纊

津溜　子隣反下力救反津液也蒼頡篇液汁也字書云溜謂水垂下也

第四卷

維持　翼隹反維猶聯結也亦維持之也維繫也

嬉讙　虛基反下虛鄙反嬉戲樂也讙相戲謂也

驍捷　古堯反廣雅驍健也亦勇急也

震慴　徒頰之涉二反廣雅慴懼也經文作疊非體

俛仰　無辯反俛低頭也言閔默不已也

卜筮　時世反筮問也禮記龜爲卜箸爲筮卜筮者叏嫌疑定猶預故疑即筮之字從竹古今之正字

杜門　古文殿同徒古反國語杜門不出賈逵曰杜塞也塞閉也

瞪矚　直耕反埤蒼直視也下之欲反

顛沛　又作鄭頭二形同都賢反

下沛昧反謂偃仆也經文從犬作獱非也

無所有菩薩經第一卷　慧琳

鹹歎 上盧戈反前音義第三十卷不退轉法輪經第四卷巳釋鹹字經從累作螺俗字也古今正字作鹹正

有音 邑今反說文音聲也生於心有節於外謂之音也宮商角徵羽聲也又金石絲竹匏土革木也從言含一經從口作喑說文齊宋之間謂兒泣不止曰喑非經義也

第二卷

氣噓 許居反梵語旃陀羅名也

掬於 居六反毛詩傳云兩手曰掬也掬說文從手從掬省聲掬音同上或上上從勹從米作匊古文作匊亦作掬並通用勹音包也

涌出 容腫反劉兆注公羊傳云涌騰也說文從水甬聲也經從足作踊考聲躍也非經義也

第三卷

承攬 藍敢反考聲攬收也廣雅取也王逸註楚辭持也說文從手覽聲古文作擥亦通

第四卷

壓油 音鴨考聲壓猶鎮也說文從土厭聲厭從厂從猒猒從甘從肰肰音然也經作厭俗字也

佛說明度經上卷 慧琳

有黠 下閑軋反考聲黠利也方言云慧也說文從黑吉聲也

泥洹 下活官反梵語或云涅槃

群輩 杯妹反宋忠註太玄經云輩猶類也說文從車非聲或從北作輩俗

婬妷 上以針反考聲婦人多慾也文字集略云謂男女野合也左傳貪色曰婬也說文私逸也從女壬聲下寅質反廣雅云妷亦婬也古今正字從力失聲經從水作淫泆淫過也泆洩也乖經義誤也

稽首 上稽禮反鄭註周禮云稽首首至地也說文從旨從枕省聲也稽音兮從禾禾音雞從禾者非也古文作𩠐從旨從古首字也

下卷

髠頭 上窟昆反考聲髠謂去其髮也說文大人曰小兒曰剃從髟兀聲也經作髡俗字訛略非也髟音必遥反

剔鬢 上聽的反聲類剔謂剃髮也文字典說從刀易聲亦作鬄

蛸飛 上於緣反前音義第三十五卷菩薩遊經中已釋訖

蠕動 如准反前音義第三十五卷長者子遊經中已訓釋

薜荔中 上聲閉反夾犁帝反梵語餓鬼之總名也

拷掠 上音考下涼尚反鄭註禮記云掠謂榜治人也古今正字從手從涼省聲也

中陰經上卷　玄應

𤺺天 烏合反譯云有光壽經中有作阿波天同一名也謂二禪初天少光天也

須滿天 除例反道行經作須蕿天音徒計丁計二反又作發悕天音帝樓炭經作窴天音帝皆梵語訛轉也此譯云善觀天即善見也

瘖瘂 字體作脫籀文作黙同有流反通俗文體目曰脫經文作痛音

值理反蒼頡篇痛悴傷也 斗藪 又作撳同蘇走反方言斗撳走舉也周成雜字斗撳蒙蒙也音都穀反下蘇穀反經文作抖捒二形音同極策並非字體也

下卷

𨧻綫 文字詁約古文作線今作綫同私賤反所以縫鉄者也 𨧻刎 古文吻同云粉反通俗文勿刻日刎公羊傳日公遂刎脰而死何休日刎割也脰音豆也

大法鼓經二卷 無字音訓

大方廣如來秘密藏經二卷 無字音訓

文殊問經上卷 玄應

多弭 彌氏反 炮字 父交反 攞字 力可反三句並梵語也

下卷

底舸 古我反山名律主居之 菂山 而證反亦而蒸反又作芿律主居之也 舟航 又作抗同何唐反方言自關而東或謂舟為航航渡也濟渡之舟也 罾網 則恒反罾网之總名也樹四植夾水以樹網曰罾也 跨上 苦霸反跨躡也字林跨渡也 [illegible]牛 疾律反字略云異牛名 波㸰 太何反

文殊師利問菩薩署經　玄應

陂提 彼皮反下匙爾反比丘名也 倪三䫖 五禮反下蒲沫反人名也 提胳 公諾反說文腋下也埤蒼在肘後也 分畛 之忍反婆羅門名也 僑泉 自宜反經文作眛某二形弄也 黲黮 烏感反下他感反不明也亦淺黑也 我齋 又作賷子奚反說文賷持遺也

千佛因緣經一卷　慧琳

頻蠃 音騾梵語也經作蠡今俗作螺並非正體 揵連 音上虔梵語也 跋陀 上蒲末反

梵語也

摩睺 下音侯梵語也

優曇鉢 上音憂中音潭梵語也古文云。

唬咷 上胡高反俗字也正作號下道勞反周易云先號咷而後笑也顧野王云大哭也廣雅云鳴也古今正字唬吼大嗁也並從口虎兆皆聲也

鎔銅 上欲鍾反下徒東反漢書云猶金之在鎔也又云唯冶之所鑄也說文銅赤金也鎔冶器也二字並從金形聲字也

創疣 楚莊反考聲聲瘡瘍也或作瘡說文瘡傷也又刃入肉也從刃一也象形也下有求反蒼頡篇疣病也考聲皮上風結也古今正字從疒尤聲也或作肬又作黕有音右者非也

月上女經上卷　玄應

[illegible]嚇 方言作閺同呼隔反謂以威力恐人

呵嚇 火曷反廣雅嚇怒也埤蒼云嚇呵也經文作喝乙芥反嘶喝也

隹垛 徒果反謂墮上女精也經文作隨落之隨非體也

寮窻 力彫反蒼頡篇寮空也亦穿也

藻梲 又作梲同之兌反爾雅梁上楹謂之梲註云侏儒柱也蒼頡篇

秖也

下卷

佛地經　玄應

眇然　彌繞反廣雅眇莫也眇遠也遠視眇然寂莫不知邊際也　所都　覩胡反字林有宗廟先君之主曰都城郭之域曰都又人之所聚曰都也

大七寶陀羅尼經一卷　無字要音

佛垂般涅槃略說教戒經　慧琳

貿易　上矛候反顧野王云貿猶交易也爾雅貿賣也說文從貝丣聲也　墾土　康很反上聲字也蒼頡篇墾耕也方言墾力田也郭註云謂耕墾用力者也古今正字從土貇聲也　媟慢　仙烈反孔註尚書云媟不慢也方言狎也說文從女枼聲枼音葉也　轡制　悲媚反顧野王云轡所以

制馭馬也說文乘馬具也從叀絲絲與連同意叀音衛經從口作嚳非也

輕躁 遭到反鄭註論語云躁不安靜也考聲謂性急說文從足從喿音驗到反

騰躍 上特登反下羊約反前第三十四卷新譯密嚴經上卷已釋

黑蚖 玩丸反前第三十三卷決定總持經已音釋

霹靂 上疋覔反下零滴反前第三十卷大方廣寶篋經上卷已釋經從足作躃歷非也

鑽火 祖官反前音義第三十五卷老母經中已具釋

著鐙 上張略反下開改反前音義第三十五卷順權方便經卷中已釋

出生菩提心經

迦蘭陀 或言迦蘭駄迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲鞞紐婆那此云竹林謂大竹林也此鳥多栖此林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥爲名名迦蘭駄蒼安外道後奉佛來也

俱致 或言俱胝此言千萬或言億而甚不同故存本

耳

㝹謩乃侯反下莫胡反紆伏哆衣于反系瘦下許反巳上並楚語

滅十方冥經　　玄應

憂灼之若反灼謂憂惱也灼痛也

佛說摩尼羅亶經　　慧琳

羅亶經中丹爛反經題目梵語目眩玄絹反廣雅眩惑也蒼頡篇視不明也形聲字

隁提梵語也此字取聲不合訓解也跛蹇上波我反下居偃反前第三十四首楞嚴三昧經上卷已釋

腸疚上偃歇反說文暍傷熱暑也從日曷聲或作焬瘍古字也經文從月作腸非也

洿池上沃古反廣雅洿濩也國語塞泉源而爲潢洿賈逵註云大曰潢小者曰洿經文作汚俗字亦通又去聲又渦臥反從二音今並不取之也

圂神魂困反說文云圂廁也從囗豕在其中經文從水作溷非經義也囗音韋也

異出菩薩本起經　無字可釋

月明菩薩經　慧琳

親理　力紀反鄭註禮記云理猶性也又云倫類也理分也今多作里二十五家爲里方居一里之中也亦通古今正字從玉里聲

心明經　慧琳

執爨　七亂反鄭註周禮云爨即今炊竈也杜註左傳爨炊也說文齊謂之炊爨文字典說從臼臼象持甑從冂象竈北推薪內火也臼音躬六反冂音癸營反尤音拱也

熙怡　上喜飢反下以之反前音義第三十五卷諸法勇王經已釋也

山罡　閣郎反爾雅云山脊日罡也郭註云謂長山背也說文丈從山网聲經文作崗俗字誤

囧灼　上鬼永反蒼頡篇囧大明也彰也考聲篆窻牖開明也象形字也下章若反廣雅灼明也或作焯亦同從火勺聲

愆咎　羌虛反孔註尚書云

愆過也顧野王云凡物有過咎謂之愆也說文從心衍聲或作𡧩古字亦作僁也行音演

羈制 寄宜反前第三十五卷彌勒下生成佛經已釋或作羇又作羇古字也

潷飯 鄙密反廣雅潷盝也埤蒼匕去汁曰潷古今正字從水箄聲或作湜亦通經文或作匕飯義同亦去飯汁也盝音祿

鞌勒 桉寒反考聲云馬鞌也說文鞍馬莊具也從革安聲也經從宋作鞍俗字

貲數 上子斯反毛詩傳云貲亦也說文貨也從貝此而畢也音義第三十二卷㲈所有希經中已釋

罪釁 欣靳反杜註左傳云釁罪也隙也前

佛說善夜經

慧琳

謗讟 上傳傍反下徒祿反郭註方言讟謗怨痛也杜註左傳讟誹也說文謗毀也從言𧶠聲也讟從誩𧶠聲也𧶠音育誩音競也

鬪諍 當遘反顧野王云稱兵相攻戰曰鬪蒼頡篇云鬪爭也通俗文云相牽曰鬪字鏡鬪競也纂韻遇敵交等也說文兩士相對兵仗其後象形欲相鬥也從

丮戶相對爲門亦會意字也丮音戟用音恭玉反先賢許儒見與門字相亂中加斲字爲鬬以簡別之也後代不曉因草隸又改斲爲豆從門從豆從斤作鬭行已久矣不可改正也斲音卓斲亦古文卓字

德光太子經　玄應

鍻隨　或作揭䳰或作迦䳰或作加䳰皆一物也此云好擊鳥也經文從鳥作鵗非也

貧窶　瞿矩反詩云終窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶空也

嶅𣪊　又作詨同苦交反下苦害反苦曷二反三蒼嶅數相擊也經文作穢奴骹反槩古代反並非此用也

鸕鷀　力胡反下音慈爾雅云鶿鷧郭璞云即鸕鶿也觜頭如鉤食魚者也中國或名水鴉此鳥胎生從口吐出一產八九子也

鋃鐺　洛當反下都堂反說文鋃鐺瑣也通俗文鏁頭曰鋃鐺也

商主天子所問經　慧琳

疲倦 上夜眉反顧野王云疲亦倦也廣雅云病也古今正字云勞也從疒皮聲下權院反廣雅云倦極也勞也顧野王云亦疲也說文從人卷聲也經作惓說文作券並通用

懈怠 古賣反經作懸亦通前音義第三十三卷大乘伽耶山頂經中已釋訖也

鈌減 犬夬反前第三十二卷彌勒下生成佛經中已釋下甲斬反杜註左傳云減輕也韓詩外傳少也古今正字云損也從水咸聲也

耆摩婆帝經 慧琳

名波都拏 音擬加反梵語頻婆婆羅王美人衣名也

魔逆經 慧琳

陽燧 古文作燹鐆二形今作隧鑿類或作燧同辭醉反又云燧謂取火於日書也論語鑽燧改火也古今正字云取火具也從火遂聲也

搪揬 徒郎反下徒骨反廣雅觸冐搪衝揬也字書揬

措也古今正字二字並從手唐突皆聲

原赦 魚袁反原猶放遠也魏志特原不問罪是也下書夜反三蒼赦舍也周禮掌三赦之法一赦幼小二赦老疾三赦惷愚也說文赦寬免也從攴赤聲也

諸法寂上王經　慧琳

警欬 上輕珽反下開改反前第三十三卷不退轉法輪經已釋

⿰黃皮多龍王 上波我反梵語也

佛說佛印三昧經　慧琳

禽獸 上及金反前第三十三卷老母經中已釋經從犬作⿰犭禽狩非也

文殊師利般涅槃經　慧琳

阿茂咤 梵語寶名也

鹿母經　慧琳

弶中 強向反考聲施罥於道曰弶也今獵家施弶以取鳥獸其形似弓也文字典說文從弓京聲經作擬俗字也

烹俎 普蓋反烹煮也亦熟也下側呂反字書俎几也古今正字云禮俎也從半肉在且上

鹿子經　慧琳

煢惸 古文惸傑二形同巨營反孔註尚書云煢單也詩傳云煢煢然無所依也又云憂思貌也古今正字從卂煢省聲下渠季反謂心驚不定也亦心動也

呦呦 又作妳向音幽毛詩云呦呦鹿鳴傳曰鹿得草呦呦然而鳴相呼食也古今正字云鹿鳴聲也從口幼聲也

佛說賢首經　慧琳

颰陀師利 上盤鉢反梵語颰沙國王夫人也颰音並冥反

嬉戲 上喜其反蒼頡篇嬉戲笑也說文樂也從女喜聲下希寄反考聲戲謔也詩傳云戲逸豫也爾雅云謔浪笑敖戲謔也字

書云歔也古今正字從欠虛聲虛音欣衣反

受持七佛名號所生功德經一卷 無字音

佛說大意經一 慧琳

險阻 上羲檢反下側据反顧野王云險難也郭注爾雅阻亦險難也說文並從阜僉且皆聲經從山作嶮岨非也僉音妾鬬反且音即余反

攬束 上藍敢反前無所有菩薩經第三卷已釋訖也

坌土 分悶反廣雅云坌除也說文弃除也從廾推華弃釆官溥說似米非米古文矢字也經從土作𡊅或從米作糞

蚑行 上歧羈反顧野王謂蟲鹿之類跂踵非也廾音拱畢音鉢綮反行者也說文亦蟲也從虫支聲或從足作跂蹻音君

佛說堅固女經 慧琳

號勝堅固如來 勝字昇證反經從女作媵非也

離垢慧菩薩問禮佛經序　慧琳

闢重闢　上脾壁反周易云闢戶謂之乾也說文闢開也從門辟聲下憒頑反前第三十五卷彌勒下生成佛經已釋

德跨　下跨化反顧野王云跨謂舉足也杜註左傳云跨謂過其上也賈註國語云殹也說文云渡也又云以跨步之跨也從足夸聲

勝肆　上畀證反考聲云勝強也說文從力朕聲也朕音沈錦反經從月作勝俗字非也

藉五輪　上寂夜反漢書藉猶假借也從廿五輪者謂左膝右膝左手掌右手掌頭頂是為五輪五處皆須至地虔誠作禮常以此五處至地禮敬三寶當來成佛之時五處皆有千輻輪相顯現也古字云也

隤運　上徒回反禮記泰山其頹乎考聲壞也說文隤墜下也從𠂤貴聲經文從禿作頹非此用

暨龍朔　上其冀反考聲暨及也說文從旦既聲經從水作洎肉汁也非經義

已上經首序已下入經文

聽許　上剔寧反考聲聽從也說文從悳耳壬聲也悳古文德字壬音剔井反

右遶佛塔功德經　慧琳

倉㐭　林寢反考聲㐭亦倉也鄭註周禮云藏米日㐭說文從入回象屋形中有戶牖也

造塔功德經一卷　無字音

寂照神變三摩地經　慧琳

黎呫眦　呫音襜稱反梵語義譯王族公子也

寶鈚　卜貌鉦反考聲鈚銅鐵等璞也鄭註周禮金玉未成器也亦從丱從金丱音古患反或作鑛或從石作礦並通用也

顰蹙　上脾賓反下[illegible]昱反顧野王顰蹙憂愁不樂之貌也考聲聚眉也說文從頻卑聲古今正字蹙促也從足戚聲

梵蕩　上扶文反考聲梵謂火燒也說文從火在林下亦聲也下堂浪反孔註尚書蕩除也說文從水𦭵聲𦭵音丑良反



有德女所問大乘經　慧琳

嶷然　凝蘇反考聲嶷然山貌也桂苑珠叢嶷嶷亦山峯貌也說文從山疑聲又音疑今不取嶷音鋤側反

大乘四法經　無字音

不增不減經　慧琳

是觸　下衝觸反廣雅觸突也說文觸牴也從角蜀聲經作㕘古字也

如來記法住經

拘尸　舊經中或作拘夷那竭又作究施那城者以梵言那伽羅此云城也譯言上茅城者多有好茅故也

枯槁　古文稿說文作槀同苦道反槁木枯

阿輸迦　此云無憂或言阿育者訛略也是阿闍世王孫

訕謗　所奸反蒼頡篇云訕誹也廣雅訕謗毀也

佛為海龍王說法印經

妙色王因緣經

已上二卷並無字音訓

大乘流轉諸有經　慧琳

稠密　上宙流反毛詩傳稠亦密也說文稠多也從禾周聲經從糸作綢是綢繆字非經義也

師子素馱娑王斷肉經

因縶　下砧立反毛詩傳云縶絆也杜註左傳拘縶也古今正字從糸執聲或作馽古字也

般泥洹後灌臘經

貰許　上時夜反顧野王云貰賒也說文貸也從貝世聲也

逹嚫　初靳反文字集略云嚫施也從口親聲

栲治　上珂老反考聲云栲擊也說文從木考聲下雉知反考聲云治理也顧野

王云倏故也說文從木台聲也

八部佛名經　慧琳

族姓　上藂鹿反爾雅父之從祖晜弟爲族父說文從㫃從矢經從手作挨俗字也

鈔賊　上炒爻反郭注方言云鈔強取物也廣雅云掠也說文從金少聲亦作抄

一切經音義卷第四十四

一切經音義卷第四十五　池

翻經沙門慧琳撰

菩薩內習經一卷　慧琳

菩薩投身餓虎經一卷　慧琳

師子月佛經一卷　慧琳

八大人覺經一卷　慧琳

長者法志經一卷　慧琳

薩羅國王經一卷　慧琳

奄提遮女經一卷　無字

十吉祥經一卷　慧琳

法滅盡經一卷　慧琳
一切智光仙人經一卷　無字
甚深大迴向經一卷　無字
天王太子辟羅經一卷
三品第子經一卷　無字
四輩經一卷　慧琳
佛說當來變經一卷　慧琳
金剛三昧經二卷　慧琳
金剛三昧不壞經一卷　慧琳
十二頭陁經一卷　慧琳

佛分衞經一卷 慧琳
法常住經一卷 慧琳
長壽王經一卷 慧琳
優婆夷淨行法門經二卷 慧琳
已上大乘單譯經已下大乘律
菩薩地持經十卷 玄應
菩薩善戒經九卷
淨業障經一卷 慧琳
優婆塞戒經七卷 慧琳
梵網經二卷 慧琳

受十善戒經一卷　慧琳
佛藏經四卷　慧琳
菩薩瓔珞本業經二卷　慧琳
菩薩戒經二卷　慧琳
菩薩戒羯磨文一卷　慧琳
菩薩藏經一卷　慧琳
菩薩善戒經一卷　慧琳
菩薩內戒經一卷　慧琳
優婆塞五戒威儀一卷　慧琳
文殊淨律經一卷　慧琳

清淨毗尼方廣經一卷　慧琳
寂調音經一卷　慧琳
三聚懺悔經一卷　慧琳
五法懺悔經一卷　慧琳
受菩提心戒經一卷　慧琳
最上乘受戒經一卷　慧琳
入灌頂受戒經一卷　無字
三曼陁多颰陀羅經一卷　玄應
佛說菩薩受齋經一卷
文殊師利悔過經一卷

舍利弗悔過經一卷

法律三昧經一卷　慧琳

十善業道經一卷　慧琳

右五十經八十一卷同此卷音

佛說菩薩內習六波羅蜜經　慧琳

依著　上倚希反王肅注尚書云依助也毛詩傳依倚也箋云依之言愛也說文從人衣聲經從犬作猗案說文猗犬也與經義殊乖　音界下文略反

菩薩投身餓虎起塔因緣經　慧琳

衒賣　上玄絹反又音絹說文云衒行且賣也從行言或作衒亦作眩下正賣字也

奐瞤　下閏倫反說文云瞤目動也從目閏聲

蛆蟄　上展列反博雅云蛆亦蟄也廣雅蛆痛也或作

蝨古今正字從虫且聲也下聲隻反說文蟲行毒也從虫赦聲

柱頰 上誅縛反考聲云柱拒也拓類也說文從木主聲

蹠蹳 上之石反淮南子云鳥排空而飛獸蹠實而走許叔重注云蹠蹈也行也說文從足庶聲經文從鹿作躔誤也

躄跛 并辟反考聲云躄足偏枯不任行也韻略跛不能行也說文從止辟聲經從足作躃誤也或作躄通用

佛說師子月佛本生經 無字音訓

八大人覺經

危脃 下詮歲反

罪藪 下蘇走反鄭注周禮澤無水日藪古今正字從艸數聲艸音草

熾然 上齒志反毛詩傳云熾盛也顏野王云猛火也說文從戠從火戠音職也

佛說長者法志妻經

焜煌 上胡本反郭璞注方言曰焜煌盛貌也說文焜亦煌也從火昆聲下音皇蒼頡篇煌煌光

也說文煇也從火皇聲

薩羅國經　慧琳

鸉鳥　上養將反爾雅云白鷢鳥也郭璞曰似鷹尾上白也或作鸉今正字從鳥楊聲經從羊作鴹非也

門閫　下坤穩反鄭注禮記云閫門橛也說文作梱從木困聲從門作困亦通用

佛說菴提遮經　無字可音

佛說十吉祥經　無字音訓

佛說法滅盡經　慧琳

無央　約姜反王注楚辭云央未盡也廣雅央久也說文從口大聲經從革作鞅音央仰反殊乖經義今不取也口音癸營反

擯出　上必吝反文字集略云從之遠方也莊子擯弃也文字典說從手賓聲經文從歹作殯是殯埋字非經義也

墾殖　上肯很反蒼頡篇墾耕也郭注方言

耕墾用力者也古今正字從土豤聲經文從犬作墾俗字也下承力反杜注左傳云殖長也蒼頡篇殖息也字書樹也說文從歺直聲豤音坤本反歺音殘**短促**上端卵反蒼頡篇短促也說文不長也從矢從豆經文從才作桓非也**憯怕**上談濫反下亰伯反顧野王云憯謂恬也王逸云安也廣雅云怕靜也說文怕無爲也並從心朁白聲經文作惔誤

一切智光明因緣不食肉經　無字音訓

佛說甚深大迴向經　無字音釋

天王太子辟羅經　無字音訓

佛說三品弟子經　此經無字音訓

佛說四輩經　慧琳

戲譺下疑紀反蒼頡篇譺欺也廣雅云調也說文云誒也從言疑聲也**眄睞**上眠遍反

說文云眄邪視也一目偏合也從目丏聲經作眄俗字也下來代反廣雅云睞視也說文瞳子不正也從目來聲

檛罵 上鵶瓜反聲類云檛棰也古今正字從木過聲竹刮反

佛說當來變經　慧琳

悒慼 上陰急反王注楚詞云悒憂也又注云歎息也說文從心邑聲也

金剛三昧經上卷　慧琳

羼提 梵語也察莧反

恢廓 上苦回反杜注左傳云大也說文從心灰聲灰字從火從厂

唵摩羅 上烏感反梵語識名

阿鞞拔致 下必彌反梵語不退轉

海鼇 下吾高反東海中大鼇也其形甚大背如山嶽故莊生寓言云龍伯國人鈎鼇是也經喻心王又書激字從水水名也非經義合從黽也

下卷

闡提 上昌演反梵語該羅此云無善心人也

如陽燄水 葉漸反熱時陽燄也遠看似水波動渴鹿心生迷倒逐之畢竟無水喻凡夫心隨妄想遷轉不住竟無所得

金剛三昧本性清淨不壞不滅經 慧琳

摩尼鹽 下閻漸反三昧名也經作鹽俗字也

頷上 上牙格反方言頷頷也說文從頁各聲經從客作額俗字

佛說十二頭陀經 慧琳

擯人 必丟反前法誠盡經中已具釋經從人作儐儐助也與經義乖也

鳥囪 下尸耳反古今正字云囪糞也從艸從胃省聲或作屎俗字謬也經文作戾戾陳也陳弃之意也胃古文胃字

肪膏 上肪王反考聲云肪腹中膏也說文肪肥也從肉方亦聲也

腦膜 上孫老反古今正字惱頭中髓也從肉從囟聲下茫博反說文云肉間膜從肉莫聲孫音奴刀反

佛說樹提伽經

黤黲 烏敢反考聲云黤黲不明也王注楚辭云黲亦不明也說文青黑也從黑奄聲

橑戾 上音了下音麗

腰髖 上杳消反亦作𦝫下款桓反埤蒼云髖尻也考聲云胜骨也說文義同從骨寬聲亦作臗也

娿婆 上烏可反下蒲我反案經文云腰髖娿婆言不自勝致也蓋借音會義不以文害意苦執於字與理殊乖

庵屋 上烏含反廣雅云庵舍也說文從广奄聲經文從草作菴菴藺字是草名誤也

鎢錥 上鄔胡反下餘六反埤蒼云鎢錥小釜也廣雅鎢錥謂之銼鑪也古今正字同二字並從金烏育聲也錸音萊銼音才戈反鑪音力戈反

佛說過去分衛經

戀嫪 上力轉反下勞到反廣雅云嫪妒也聲類云嫪惜也謂戀不能去者也說文從女翏聲翏音力要反

澡箴 上遭老反經作參俗字也

潺涪 上查閑反王注楚辭云潺潺水流貌也古

今正字從水屚聲屚音上同下丁歷反考聲水滴也

佛說法常住經　此經無字音訓

長壽王經　慧琳撰

募求　上謨布反蒼頡篇云求也說文廣求也從力莫聲

乞匃　垓艾反考聲云求也顧野王云匃乞也說文亦乞也人亡財則乞匃故從人從亾經文作丐非也

徇圂　上遵俊反考聲云徇求也從也顧野王云徇齊也說文從彳句聲彳音丑赤反

優婆塞淨行法門經上卷　慧琳

㮈王　上乃帶反梵語國名也經作奈一也

遠徹　下纏列反鄭注論語云徹通也國語云徹猶明也說文從彳從支育聲經從手作撤撤剥也非經義也

肪膏　上音方前十二頭陀經中巳釋今經本作肪非

毗羶闍　上設氈反梵語

俱眴　下玄絹反王注楚辭云眴視皃也顧

野王云如今人動目密相戒語也說文目搖動也從目旬聲旬音上同

匳底 上斂霑反考聲云匳似合而有稜節所以斂物也古今正字音㢘香器亦㢘鏡器也從匚斂聲也或作籢也匚音方經作匳俗字非也

展轉 上悊聾反案展轉者事跡相因展轉遷變也考聲申也適也正體從荳作褒今作展訛也荳音同上也

下卷

氍毹 上具俱反下數俱反聲類云氍毹毛錦也廣雅文劉也考聲云織毛爲彡彩也古今正字並從毛瞿俞皆聲經作氀音縷誅反不正音也

芻摩 上側虞反梵語經作蒻俗字也

目䀹 下殲葉反古今正字云目旁毛也從目夾聲亦作睫經作睉誤也

熙怡 上喜飢反前第四十卷心明經已前釋訖

地持論第一卷

玄應撰

耆宿 巨伊反禮記六十曰耆釋名耆指也謂指事使人不自執役也宿久也

倡伎 齒羊反説文倡樂也蒼頡篇倡俳也俳戲也

農賈 古文農莀二形同奴東反説文農耕也

朙哲 又作喆悊二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智爲哲明了也

悲惻 聲類作愳同楚力反説文惻痛也謂惻然心中痛也

堪耐 奴代反蒼頡篇耐忍也

林藪 蘇苟反散木曰林澤無水曰藪又大澤水希者也

聽訟 佗定反聽謂察是非也訟爭也周禮以五聲聽訟求情一形二色三氣四耳五目也

術藝 食聿反術法也亦道也字林邑中道曰術也術者通也言人達解者無所不通也

第二卷

訕大 所姧反論中亦作刪陀迦旃

加陵毗伽 應云歌羅頻伽亦云迦蘭伽加陵此云好毗伽此云音聲名好音聲鳥也

巨細 其呂反爾雅巨大也方言齊魯之間謂大爲巨説文

巨大從金作鉅非

彌陁羅國 先不釋

拘耆羅 或作拘翅羅梵言轉也譯云好聲鳥此鳥聲好而形醜從聲爲名也

蝯猴 又作猨同禹煩反似彌猴而大臂長其色有黑有黃鳴聲甚哀五百歲化爲玃壽千歲玃音居縛反

抃舞 又作拚同皮變反說文拚手曰抃拚擊拍也

第三卷

黍稷 古文稷同姊力反五穀之長也說文稷粢也爾雅粢稷也注云粢一名稷粟也今江東呼粟爲稷

師捲 又作拳同渠員反指握爲捲譬喻言師之匠物不如捲之執握拳而不脫也論文有作疲倦之倦非也

第四卷

罰黜又作絀同恥律反廣雅黜去也亦敓也退也 振給古文辰挋二形同諸胤反小爾雅振救也說文振舉也

第五卷

憍奢邪亦云俱舍訛也此譯云藏舊譯云蚕謂蠶在繭中此即野蠶也用野蠶絲綿作衣者憍奢邪衣也

第六卷 先不音

第七卷

偷婆經中或作兜婆或云塔婆或言藪斗波皆訛也正言窣堵波此云廟或言方墳皆義釋也 支提又云脂帝浮圖此云聚相謂累石等高以爲相也 求求羅香此釋云安息香也 阿迦花應云阿羅歌花此云白花 尼乹子應云泥揵連陀此云不繫其外道拔

鬘露形無所貯畜以手乞食隨得即噉者也

第八卷

圯頓 父美反落治人也爾雅圯毀也頓壞也

官爵 又作雀同子藥反白虎通云爵者盡也量盡其才也五等爵命也取其節足也

讁罰 知革反言讁怒也郭璞曰謂相責怒也亦呵也責也小罪曰罰

吉胝 竹尸反

呰波 相傳所及反

第九卷

率意 所律反爾雅率循自也郭璞曰自從也從自意也

迦私 此譯云光能發光也

第十卷

兩股 又作骰同公戶反說文股髀也脛本曰股也

兩臀 徒昆反聲類臀尻也

兩膞 又作腨同時兗反說文腨腓腸也腓音肥江南言腓腸中國言腨腸或言腳腨也

波羅奈

應言波羅奈斯此國名也彼國出名氎也

泥犁　或云泥犁耶亦言泥犁迦此云無可樂或云無有鼻下

羅縠　胡木反似羅而踈似紗而實者也有縐縠霧縠言細如霧也

菩薩善戒經第一　無字可訓

第二卷　玄應

軍旅　上窘雲反下力舉反周禮五人為伍五伍為兩四兩為卒五卒為旅五旅為師二師為軍鄭注論語云萬二千五百人為軍是也賈注國語云軍猶屯也從車勹聲旅軍五百人也從㫃以旅相俱也故從从勹音飽交反㫃音偃从古文從字

第三卷

童齔　測靳反鄭注禮記云毀齒也說文男八月生齒故八歲齔女七月生齒故七歲毀齒也字從齒

七

第四 第五 第六 第七 第八 巳上並先不音

第九卷

屩腳 昂各反考聲云腳屩也經從齒作臄非也字書無此字也

兩杈 楚加反說文木杈枝也論文作服俗字也撿諸字書並無此字

淨業障經

慧琳撰

光爛 閻塗反考聲云火光貌說文火爛也從火閻聲經呼炎字作爛非也

殞命 雲敏反聲類云殞歿也說文從歹員聲經作殞俗用字也歹音矜

逮清淨 徒戴反毛詩云逮及也說文從彡隶聲經本作逯音緣與本義乖隶音第

瓦礫 零的反說文小石也從石樂聲

抗縛 罵革反說文正作搦搦把也亦作抗從手尺聲尺音上同經作扼俗字也

拘茂陁花 梵語前巳釋訖經作華非也

惡賤 上烏故反

良醫 於基反說文治病工人從酉殹聲經作醫

俗字

耽著 上臍甘反考聲云耽嗜也說文從耳冘聲經從身作躭通用冘音以任反

醯无 呼兮反

皐椋多羅 柔帶反梵語也菩薩名不分明也帶音州捬反

障翳 於計反方言翳敝也說文從羽殹聲

優婆塞戒經第一卷 慧琳撰

阿那邠坻 邠音悲旻反坻音丁泥反梵語也不求字義大富長者名也在舍衛國

覺寤 上江岳反考聲云覺明也廣雅云覺亦知也說文從見從學省聲也經從告作寤非也下五故反考聲云寐中有所見覺而信也聲類云寤亦覺也說文從吾從寐省聲經作寤通俗字也

第二卷

腨相 崴耎反說文云腨腓腸也從肉耑聲或作膞腓音扶非反

邊裔 餘制反文字集略云裔四遠也廣雅裔表也文字典說從衣冏聲音女滑反

宛剈身 挽桓反考聲宛曲刻也埤蒼剈

也文字典說從刀兒聲或作剜也剈音烏玄反

第三卷　無字音訓

第四卷

匃與　上哥艾反乞也前長壽王經中巳具釋訖

猫貍　上卯包反顧野王曰猫如虎而小食鼠者也古今正字從豸苗聲下里之反考聲貍今之野貍也顧野王貍猫之類也說文伏獸也從豕里聲經從犬作貍俗用字也

第五卷

釜鑊　上扶武反周易坤為釜杜注左傳六斗四升曰釜說文作鬴從鬲甫聲亦作釜典經本同下黃郭反廣雅鑊鬲也鄭注禮記鑊煑物器也說文從金蒦聲也蒦音乙號反

犂鎒　上歷溪反考聲犂耕也說文亦耕也從牛𥝢聲也下呼高反古今正字云鎒拔除田草也從金辱聲也或作薅

又作斨也**斧鑿**上夫武反詩曰既破我斧說文斧破也從斤父聲下藏各反聲類鏨鑿也顧野王云鑿猶穿木也從金𣪠聲𣪠音子沃反鏨才甘反

第六卷

質物眞日反杜注左傳質信也廣雅質猶驅也說文以物相贅從所從貝經作敗寫誤也檢諸字書並無此字贅音之稅反所音魚斤反**盪滌**上唐朗反下亭歷反孔注尚書盪滌除也說文盪亦滌也從皿湯聲與䕺同**鐙烓**上正燈字下朱乳反考聲烓燈心也**毫氂**上晧高反王注楚辭銳毛爲毫古今正字從毛高省聲也下里之反漢書音義曰十毫爲氂說文氂字從毛從𠩺聲也**共賭**都古反吳志曰賭𢧐戲求利也文字典說從貝者聲亦作䝨反梵語也**繼嗣**上稽詣反王弼注周易云繼謂不絕也爾雅繼紹緒也說文續也從糸𢇍聲俗作繼也𢇍音絕下許漬反考聲云嗣亦繼也鄭箋毛詩云嗣亦續也說文從口從冊從司聲**阿抵**低禮

第七卷

環釧　上患關反鄭注禮記環旋也繞也說文璧肉好如一謂之環從玉睘聲也下川戀反晉宮舊事云釧臂飾也古今正字從金川聲

橋隥　都鄧反穆天子傳曰隥阪也字書展也說文邛也從阜登聲阜音父

甓甗　詵撤反顛對王云巫齒人蟲也案斃蟲者如草蹩愚於室隙栿鋌之開衣唤食人說文從卂音信從蟲音昆

耳篋　閑迷反詰劾云篋肩篋也桂苑珠叢婦人用以畫眉也說文從竹昆聲昆音眡

齔紐　上填爾反下女久反梵語唐云那羅延天之別名也

第八卷

壞佉　上若年反下羌遲反梵語唐云稱物下生之特父王名也梵語也義說云逆化菩薩之異名也

鴦掘　上約美反下逵勿反

自溫　隱瑰反禮記冬溫夏凊也顧野王溫謂凊熱也說文從水𥁕聲經文從火俗字也

唊食　上于嚴反考聲唊淺入卩而味之也案唊亦以嘴蟻之所

食也古今正字從口妾聲亦師使並通

第九卷

諠譁 上毀亘反聲類諠大呼也亦作喧說文從言宜聲下化爪反孔注尚書譁諠也古今正字從言華聲

張攡 理支反宋忠注太玄經日攡者張也說文從手離聲

牴偒 上丁禮反方言牴會也說文牴觸也從牛氐聲下鍛襂反考聲偒不敬也狡也不畏也義與䙴同也

第十卷

疇匹 上直留反孔注尚書疇類也張注漢書云疇等也王注楚辭云二人為匹四人為疇古今正字從田壽聲下繽必反考聲匹偶也說文從匸八聲匸音下第反

嗤笑 赤之反字書嗤戲笑貞文字典說從口蚩聲

梵網經盧舍那佛說菩薩心地戒品經二卷 上卷無音

恣心 咨肆反說文恣縱心也從心次聲

摩醯 許兮反梵語也

大蒜 蘇亂反顧野王所謂葫蒜者爲大蒜也說文葷菜從艸祘聲葫音胡祘音同上

茖葱 上庚厄反爾雅云茖山忩也郭注云今山中多有此菜細莖大葉也說文從艸從格省聲也

興渠 梵語阿魏藥也

名譽 餘庶反毛詩傳云譽聲美也賈逵曰舉稱也國語以聲曰譽說文譽字從言與聲也

報讎 投周反毛詩云無言不讎鄭箋憎惡也顧野王怨慽也尚書云虐我則讎說文從言雔音同上

攄蒲 楮居反藝經云攄蒲戲名也考聲云散也封釋書舒也說文從手慮聲戒本作樗通用也

彈碁 上達丹反廣雅彈拚也顧野王云凡鼓動物曰彈說文從弓單聲下忌箕反顧野王云碁所以行奕者也方言博也吳楚之間或謂之碁圍碁謂之奕也考聲云碁方木爲之也說文從木其聲或從石作碁通用

拍毬 上烹陌反廣雅云拍擊也釋名拍搏也以手搏其上也說文從手白聲下音求

投壺 扈吳反器名也文字典說云受一斗五升高一尺二寸此投壺器也其法具在禮記

疏文衆奩有多種並脰大而頸小口圓大者脰方受一斛酒奩也又有水奩甀奩等是也說文云昆吾圖器也象形字

挑其 上眺堯反聲類云挑抉也說文從手兆聲

眡其 上時指反說文視字視瞻也從目氏聲亦作眎義與視同

偏剔 上邊見反杜注左傳偏諂周也蒼頡篇廣也說文云帀也從不扁聲下仕咸反聲類云剔剌也說文云斷也從刀毚聲毚音同上

鈲子 上秥尊反說文鈽也從金耵聲經從再作鑄

貪顒 休宵反論語云三齅而作說文以鼻就臭也從鼻從臭臭亦聲也

深邃 雖舉反王注楚詞云邃深也說文深遠也從穴遂聲

折骨 上之設反又音思狄反

菩薩善戒經

慧琳撰

有創 楚霜反禮記云頭有創則沐說文又作五云傷也從刃從一或從才作瘡俗字也

祠中 似滋反顧野王云百神廟皆曰祠又祠亦祭也說文從示司聲也

佛藏經上卷

慧琳

嚼咽　上牆藥反考聲云爵咀也說文焦也從口爵聲下煙見反顧野王云咽猶吞也說文從口因聲嚥音燕曬反咀音疢與反

爲橃　煩韈反字書云海中大船也蒼頡篇橃桴也說文從木發聲經從木作栰俗字也或爲筏也

爲梯　體奚反賈注國語云梯階也考聲云梯陛也可以登也說文木階也從木弟聲

羅糅　女救反鄭注儀禮云糅雜也荏苑珠叢云凡物相雜日糅或作粈古今正字從米柔聲

蝙蝠　上遍眠反下音福爾雅云蝙蝠服翼也郭璞日齊人呼爲仙鼠方言自關而東日服翼也自關而西秦隴之閒日蝙蝠說文並從虫扁畐皆聲畐音丕逼反扁音邊辮反上聲字也

輕躁　遭譟反考聲云性急也顧野王躁猶動也鄭注禮記不安靜也古今正字擾也從足喿聲亦作趮義同經作蹤誤也下文同此

婆伽羅目佉蟲　佉音羌迎反梵語蟲名也下正作蟲字經本作虫音彈草反非蟲字也

中卷

譏訶 上居依反何休注公羊云譏猶譴也廣雅云問也鄭注禮記云呵察也說文誹也從言幾聲下郝歌反考聲云詭也怒也問也文字典說云不敬者則大言而訶責之說文大言而愁也從言可聲也有從卩作呵俗用非正也

毀悴 崒醉反方言悴傷也倉顧扁憂也說文從心卒聲案毀悴亦作頓云瘦惡負也亦作瘁瘁病也

無閡 昂蓋反顧野王云閡此也距也說文閉也從門亥聲亦作礙

下卷

縹色 上漂眇反王注楚辭云衣服炫燿青蒼也說文帛青白色也從糸票聲經作爛俗字

鐵鐷 上正鐵字下音葉案打鐵作葉火燒令赤用纏其身即薄鐵也經作鍱俗字

茵蓐 上音因說文席也從州因聲下儒燭反方言蓐厚也郭注爾雅蓐席也說文從州從辱

菩薩戒第一本　慧琳

專勵　力制反顧野王云勵猶勉也杜注左傳云相勸勵也古今正字從力厲聲

貫邑　上官換反考聲云管也顧野王云貫猶條也周禮職方氏辯九洲之國使同貫利說文從貝毋聲毋音官

劓鼻　宜器反鄭注周禮云截鼻也孔注尚書云刵截耳劓截鼻也從刀鼻聲或作劓

刖耳　上音而志反孔注尚書云刖截耳也說文斷耳也從刀耳聲

剜眼　上椀丸反埤蒼云剜削也考聲云曲刻也古今正字剜也從刀夗聲也

紛聒　官活反杜注左傳云聒讙嚊也蒼頡篇聒擾人耳也說文從耳舌聲或作聉也

猜阻　狙哉反杜注左傳云猜疑也方言猜恨也廣雅猜懼也說文恨賊也從犬青聲

菩薩戒第二本　曇無讖　慧琳撰

突吉羅　屯訥反梵語小罪也

謫罰　張革反毛詩傳謫過也杜注左傳謫譴也賈注國語

咎也郭注方言云謂相責怒也說文從言商聲經作讁俗俗用字也

慊恨 叶兼反鄭注禮記云慊之言猒也周易云不平於心也說文疑也從心兼聲或從女作嫌義同

黜者 椿律反范甯集解云黜追也杜注左傳黜猶放也賈注國語廢也說文貶下也從黑出聲

菩薩羯磨文

慧琳撰

堪耐 乃代反顧野王云耐猶能也說文從彡而聲古字也今從寸作耐亦通也

覺悟 上江岳反杜注左傳云覺明也廣雅覺知也說文覺亦悟也從見從學省聲也經從心作悟字書無此字非也

菩薩十地瓔珞本業經上卷

慧琳

明煥 歡貫反古今正字煥光明也從火奐聲也

雨澍 音注亦音樹淮南子云春雨之灌萬物無地而不澍無物而不生說文時雨所以澍生萬物者也從水尌聲也尌音樹

下卷

閤羅 合閤反爾雅閤謂之扉亦即門扇也鄭注禮記云用木曰閤用竹葦曰扇說文閤開也從門盍聲

三銖 樹朱反許叔重注淮南子云十二粟而重一分十二分而重一銖說文十黍之重從金朱聲

菩薩藏經　慧琳

十坩 坎甘反考聲瓷類也東宮舊事與白坩五枚古今正字丸器也從土甘聲

香薰 正上香字下訓雲反亦正體字也考聲云香草也古今正字從草熏聲熏音同上

菩薩善戒經　慧琳

四級 下今邑反賈注國語云級上下等差也杜注左傳云下階下級也顧野王云階之等數名日級鄭注禮記云級次也說文絲次第也從糸及聲糸音覓

鎣淨 上縈迥反博雅云鎣飾也蒼頡篇云治器名也考聲云發器光也說文從金從熒省聲經作瑩通也

菩薩內戒經

慧琳撰

著蕑 上張略反下淍顏反香草也山海經云吳林山多蕑也聲類蘭也說文亦香草也從艸蕑聲

婬劮 上以針反下音逸前第四十三卷五十挍計經上卷巳釋訖亦作佚經從水作淫又作泆義殊乖也

儋死人 上膽甘反考聲云負也正從人經從手作擔亦通用

浮滔沙 楚語也流紨反唐云大夫也

債主 齋界反考聲云負也字書無此俗用久矣

蠉飛 上呼緣反聲類蟲飛皃說文蟲行也從虫睘聲經作蜎義同

蝡動 瞤尹反

怖遽 渠據反杜注左傳云遽畏懼也說文從辵豦聲經從心作懅非也字書無此字也

淤泥 上於據反顧野王云水中草爲淤澱滓也從水於聲下禰鷄反顧野王云泥塗也土得水而爛者也說文從水尼聲

經從土作巠俗字也

公嫗　於屢反顧野王云今時爲女子老者爲嫗也說文嫗母也從女區聲

皆使　戒誥反案考聲云皆也例也凡也嘉也同也經文作背甚失經義非也

耎愞　下暖乱反杜注左傳云愞弱也賈注國語愞下也說文從心耎聲經文從人誤也

朝晡　上褭遥反下補烏反顧野王云日加申時也說文從日甫聲也

佛說優婆塞五戒威儀經　慧琳

推攘　上音吹考聲云排也鄭注禮記云推猶進也又衆也說文從手佳聲下穰尚反顧野王云三攘而後升是也說文攘推也從手襄聲亦作讓俗行之久今經文從手從褁誤也

革屣　上耕核反毛詩傳曰獸皮治去毛曰革下師庠反聲類云亦𩌦字也𩌦鞮也古今正字從履省徙聲或爲躧音史

木屐　奇戟反漢書袁盎步屐三十里今有齒者也說文從履省支聲

足跂　詰氏反郭注山海經云行脚跟不著地也方言云跂登也廣雅履也許叔重云跳也考聲翹足也說文從

足文聲跳音徒凋反

莫搪 蕩郎反廣雅云搪揬也古今正字義同從手唐聲經文作棠是木名乖於義也

莫蹲 徂尊反考聲云踞也謂豎膝前坐也杜注左傳云蹲聚也說文從足尊聲

戲弄 聾貢反爾雅云弄玩也杜注左傳云弄戲也說文從王廾聲經從手作挊非也

文殊淨律經　慧琳

爟然 上胡沃反說文云爟灼也從火雀聲灼音之藥反鄭箋詩云灼灼易見也廣雅云灼明也雀音鶴律文作爟談也

踦𨅝 上箭羇反下曲俱反考聲云踦羅行覲危下說文云踦一足從足奇聲律本作𨅝俗字正作區云區區趣事也或作隱

璝琦 憒迴反考聲云火齊珠也毛詩傳云璝石之次玉者也說文珠圓好者也從玉貴聲亦作瑰過用也下忌箕反埤蒼云琦瑋也亦石之次玉也說文從王奇聲也

㛴思 上掾老反考聲云㛴憂煩也說文有所恨痛也今汝南人有所恨言大㛴也從女惱省聲經從疒作瘱非也字書無此字也

燔燎 上伐袁反下聊弔反毛詩

傳云大火日燔也鄭箋云火田爲燎說文燔燒也燎放火也並從火番尞皆聲

清淨毗尼方廣經　慧琳

號哭　上晧高反考聲云大哭也痛聲也說文從号虎聲經文從口作嘷是豺狼所嘷非人號哭之聲

蠱道　上姑戶反考聲云女惑於男也蠱也杜注左傳曰蠱惑也鄭注周禮蠱毒也物而害人者也說文血蟲爲蠱經文作蠱非也亦音野

㲉調音所問經　慧琳

堅牢　老刀反顧野王云牢亦固也廣雅堅固也說文從牛從冬省聲冬取四面帀也

禪窟　坤骨反杜注左傳云窟謂地室也古今正字冬則居營窟也從穴屈聲

三聚懺悔一卷　慧琳

鹿野　上盧谷反周易云即鹿無虞以從禽也說文云獸名也象角支四足形也象鹿足皆以匕

死卬 上鴛遠反蒼頡篇云養禽獸曰死漢書有上林苑說文亦養禽獸所也從艸死聲經作菀是藥名非苑囿之字也

菩薩五法懺悔經 慧琳

枯槁 珂老反老經云其死也枯槁也說文木枯也從木高聲也

箭䠶 上煎賤反方言云自關而西謂之箭郭注云三鏃今箭䠶箭也平題今鈹䠶箭也從竹前聲下時益反說文以弓弩發於身而中於遠也從身從矢

最上乘受菩提心戒經三本 第一本 慧琳

嵩嶽 上宿融反下吳角反中嶽嵩嶽山也一名太室山

擾亂 而沼反前已訓訖字從憂音奴刀反從憂者非也

綺語 欺倚反案綺語者綺飾文詞藻過其實也

扣頭 上苦后反蒼頡篇扣擊也說文從手口聲經作叩是鄉名在藍田也與義稍乖

婆怛錢 三字共呼爲一

聲下欽字音無感反　鄧騰亙反梵字也　耨農祿反亦梵字

第二本

慓心　慓遥反考聲云頭上幟也廣雅慓幡也說文幟也從巾票聲票音必消反　虧於　上居爲反鄭箋詩云虧猶毀也王注楚辭虧歇也說文虧歇也損也從亏從雐聲或從亐也雐音呼郭反

蝡動　瞤尹反　瑩徹　上縈迴反前菩薩善戒經已具釋經作瑩通用　延縮　所陸反韓詩云縮斂也賈注國語云縮亦盡也宋忠注太玄經云縮猶止也說文從糸宿聲

第三本

無字音訓

二曼陁經

慧琳撰

頑很　痕懇反杜注左傳云很戾也說文不聽從也從彳艮聲　貪餮　天跌反杜注左傳云貪食日餮說文從食殄聲殄音殿

佛說菩薩受齋經　無字訓釋

文殊悔過經　慧琳撰

羅閱祇梵語也緣雪反揵沓恝單荅反下和界反又音和梵語也炤燿上招曜反顧野王云炤猶燭也廣雅炤亦明也古今正字從火召聲亦作照義同下遙笑反野王云燿亦光也賈注國語云燿亦明也說文從火翟聲也蠲除上決緣反考聲云蠲絜也方言云疾愈謂之蠲郭注方言云除也說文從盎蜀聲也儱悷上祿董反下黎弟反儱悷君剛强不伏也字書並無從心作者經文以意爲之懱於上眠瞀反鄭箋詩云餞猶輕也方言餞猶小也說文謂輕易也從心蔑聲翳其上繫計反廣雅云翳障也郭璞注云翳掩也說文從羽殹聲經從日作曀非也懷媮諂想透侯反蒼頡云楡耆鄭箋毛詩云取也賈注國語云苟且也許叔重注准南子云媮薄也或從心作愉訓用同或從人作媮亦通說文巧黠也從女從俞省聲也殃釁

欣斬反杜注左傳云釁罪也瑕隙也賈注國語云釁兆也說文云從爨省從酉分聲也爨音倉亂反

宴坐 煙見反桂苑珠叢云宴安也毛詩傳云宴居息也說文從宀妟聲經從草作燕恐非經義也

錠墶 上丁定反王注楚辞言鐙錠畫銅琢也聲類云有足曰錠無足曰鐙或爲燈字說文錠鐙也從金定聲下力小反說文周垣也從土尞聲也尞音尞

法滯 下抵悌反考聲云水蔺也

掩蔽 上淹儼反考聲云掩藏也說文從手奄聲經從日作晻誤也下畀袂反顧野王云蔽不明也杜注左傳云蔽障也廣雅蔽隱也說文從艸敝聲

數垓 柯哀反賈注國語云九州之田有垓數也顧野王云九垓是也許叔重注淮南子云九垓者九天下也說文從土亥聲經從女誤也

係屬 上奚計反爾雅系猶繼也說文系亦繫字從人系聲系亦同上也

斯瑞 垂爲反鄭注周禮瑞信也蒼頡篇瑞應也說文從玉耑聲耑音端

德馨 聞形反尚書云明德惟馨說文云香之遠聞也從香殸聲殸口莖反

讜聞 上當朗反漢書云復圓讜言顧野王云讜直言也說文從言

言黨聲也

舍利弗悔過經 慧琳

澡漱 上遭老反鄭注禮記云澡潔身也蒼頡篇澡盥也說文從水喿聲下所霤反禮記云雞初鳴咸盥漱說文漱盪口也從欠涑聲涑音臾侯反

𩵋獵 上語居反考聲云捕水族也說文從支魚聲從水作漁亦通下廉輒反賈注國語獵取也郭注爾雅陵獵暴虎也說文放獵逐禽也從犬巤聲巤音力業反

法律三昧經 慧琳

透邐 上於羽反孔注尚書透避也包注論語云透猶遠也鄭注禮記透亦廣也大也說文從辵亐聲

評訾 上音畢下紫移反廣雅云評訾也考聲云評訾好說人是非也古今正字並從言畢此皆聲經作畢訾誤也

聚踧 下踧[illegible]反博雅云踧踖畏敬也禮記踧然避席是也亦行步謹敬

也說文從足叔聲也

枝掖 下移益反鄭注毛詩序云誘掖扶持也說文以手持人臂也一日臂下也從手夜聲

作繭 堅顯反禮記云世婦平蠶奉繭以于君說文蠶衣也從糸從虫從芇音眠芇者象蛾兩角相當也

菩薩十善業道經一卷　慧琳

目眩 玄絹反賈注國語云眩惑也蒼頡篇視之不明也說文目無常主從目玄聲

沮懷 上疾與反考聲云推破也毛詩傳云沮亦壞也賈注國語云沮非也說文從水且聲也

滌除 上亭的反孔注尚書云滌除也鄭注周禮云滌濯也廣雅滌洒也說文從水條聲也

芔木 上正卉字暉貴反毛詩傳云卉草也郭注爾雅百草總名也說文義同從三屮屮音延列反

一切經音義卷第四十五